

ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Настоящая Политика конфиденциальности персональных данных (далее – Политика конфиденциальности) действует в отношении всей информации, которую ООО «Авиадело» далее по тексту – Авиадело, расположенное на доменном имени www.aviadelo.com, может получить о Пользователе во время использования сайта, программ и продуктов Авиадело и его партнеров.

Настоящая Политика конфиденциальности является неотъемлемой частью [Правил пользования сайтом](#).

1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. В настоящей Политике конфиденциальности используются следующие термины:

1.1.1. «Сайт» - открытый для свободного визуального ознакомления, публично доступный ресурс, принадлежащий Авиадело, размещенный в сети Интернет по адресу: www.aviadelo.com, а также мобильные приложения Авиадело, посредством которых осуществляется оформление Заказа Клиентом.

1.1.2. «Персональные данные» - любая информация, относящаяся к прямо или косвенно определенному или определяемому физическому лицу (субъекту персональных данных).

1.1.3. «Обработка персональных данных» - любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых Авиадело с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, передачу (распространение, предоставление, доступ), использование, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

1.1.4. «Конфиденциальность персональных данных» - обязательное для соблюдения оператором или иным получившим доступ к персональным данным лицом требование не допускать их распространения без согласия субъекта персональных данных или наличия иного законного основания.

1.1.5. «Пользователь Сайта (далее - Пользователь)» – лицо, имеющее доступ к Сайту, посредством сети Интернет и использующее Сайт.

1.1.6. «Заказ» - оформленный запрос Пользователя на получение услуг, выбранных

CONFIDENTIALITY POLICY

This Confidentiality Policy (hereinafter - the Confidentiality Policy) applies to all information that Aviadelo LLC hereinafter - Aviadelo, located on the domain name www.aviadelo.com, can receive about the User while using the Ecos website, programs and products by Aviadelo and his partners.

This Confidentiality Policy is an integral part of the Offer.

1. TERMS AND DEFINITIONS

1.1. The following terms are used in this Confidentiality Policy:

1.1.1. "Site" - open for free visual review, a publicly available resource owned by Aviadelo, posted on the Internet at: www.aviadelo.com, as well as Aviadelo mobile applications, through which an order is made by the Client.

1.1.2. "Personal data" - any information relating directly or indirectly to a specific or determinable individual (subject of personal data).

1.1.3. "Processing of personal data" - any action (operation) or set of actions (operations) performed using automation tools or without using such tools with personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, change), extraction, use, transfer (distribution, provision, access), depersonalization, blocking, deletion, destruction of personal data.

1.1.4. "Confidentiality of personal data" - a requirement for the operator or other person who has gained access to personal data to comply with the requirement not to allow their dissemination without the consent of the subject of personal data or the presence of any other legal basis.

1.1.5. "User of the Site (hereinafter - the User)" - a person who has access to the Site through the Internet and using the Site.

1.1.6. "Order" - a completed request by the User to receive services selected on the Site and related to booking and purchasing tickets at the desired price.

1.1.7. "Cookies" - a small piece of data sent by the web server and stored on the user's computer, which the web client or web browser sends to the web server each time in an HTTP request when trying to open the page of the corresponding Site.

2. GENERAL PROVISIONS

2.1. The transfer of User personal data is voluntary.

на Сайте и связанных с бронированием и приобретением билетов по желаемой цене, направлению и т.п.

1.1.7. «Cookies» - небольшой фрагмент данных, отправленный веб-сервером и хранимый на компьютере пользователя, который веб-клиент или веб-браузер каждый раз пересылает веб-серверу в HTTP-запросе при попытке открыть страницу соответствующего Сайта.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1. Передача персональных данных Пользователя является добровольной. Использование Пользователем Сайта означает согласие с настоящей Политикой конфиденциальности и условиями обработки персональных данных Пользователя.

2.2. В случае несогласия с условиями Политики конфиденциальности Пользователь должен прекратить использование Сайта.

2.3. Настоящая Политика конфиденциальности применяется только к Сайту www.aviadelo.com и мобильным приложениям Авиадело. Авиадело не контролирует и не несет ответственность за сайты третьих лиц, на которые Пользователь может перейти по ссылкам, доступным на Сайте.

3. ПРЕДМЕТ ПОЛИТИКИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

3.1. Настоящая Политика конфиденциальности устанавливает обязательства владельца Сайта по неразглашению и обеспечению режима защиты конфиденциальности персональных данных, которые Пользователь предоставляет по запросу при оформлении заказа.

3.2. Персональные данные, разрешённые к обработке в рамках настоящей Политики конфиденциальности, предоставляются Пользователем путём заполнения форм на Сайте и могут включать в себя следующую информацию:

3.2.1. фамилию, имя, отчество Пользователя;

3.2.2. пол;

3.2.3. гражданство;

3.2.4. контактный телефон Пользователя;

3.2.5. адрес электронной почты (e-mail);

3.2.6. данные документов, удостоверяющих

Use by the User of the Site means acceptance of this Confidentiality Policy and the conditions for processing the User's personal data.

2.2. In case of disagreement with the terms of the Confidentiality Policy, the User must stop using the Site.

2.3. This Confidentiality Policy applies only to the Website www.aviadelo.com and the Aviadelo mobile applications. Aviadelo does not control and is not responsible for third-party sites to which the User can click on the links available on the Site.

3. SUBJECT OF Confidentiality POLICY

3.1. This Confidentiality Policy establishes the obligations of the Site Administration to not disclose and ensure the regime for protecting the confidentiality of personal data that the User provides at the request of the Site Administration when registering on the Site or when placing an order.

3.2. Personal data authorized for processing under this Confidentiality Policy is provided by the User by filling out registration forms on the Site and may include the following information:

3.2.1. last name, first name, patronymic of the User;

3.2.2. gender;

3.2.3. citizenship;

3.2.4. User telephone number;

3.2.5. email address (e-mail);

3.2.6. data of identification documents (number, date of issue, expiration date, issuing authority);

3.2.7. other information that the User voluntarily leaves on the Site.

3.3. Aviadelo protects Data that is automatically transmitted when viewing ad units and when visiting pages on which the system's statistical script is installed ("pixel"):

- IP address and country of registration;
- information from cookies;
- information about the browser (or other program that provides access to the display of advertising);
- access time;
- address of the page on which the ad unit is located;
- referrer (address of the previous page);
- other data collected by the counters of analytics, third-party organizations installed on the Site.

личность (номер, дата выдачи, срок окончания действия, орган, выдавший документ);

3.2.7. иная информация, которую Пользователь добровольно оставляет на Сайте.

3.3. Любая иная персональная информация не оговоренная выше (история покупок, используемые браузеры и операционные системы и т.д.) подлежит нераспространению, за исключением случаев, предусмотренных в п.п. 5.2. и 5.3. настоящей Политики конфиденциальности.

3.4. Для выполнения Заказа Авиадело вправе запросить у Пользователя дополнительную информацию, которая может включать в себя конфиденциальные персональные данные, в частности о состоянии здоровья.

3.5. В случае осуществления Пользователем бронирования авиабилетов и/или приобретения дополнительных услуг от имени третьих лиц или для третьих лиц Авиадело производит сбор, обработку и передачу персональных данных, и информации предоставленных Пользователем о данных третьих лиц на тех же условиях, что и сбор, обработка и передача персональных данных и информации о Пользователе. При этом, предоставляя персональные данные и информацию о третьих лицах Пользователь подтверждает, что данные лица осведомлены об этих условиях, понимают последствия данных действий и выражают полное и безусловное согласие на сбор, обработку, хранение и передачу своих персональных данных.

4. ЦЕЛИ СБОРА ПЕРСОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

4.1. Персональные данные Пользователя Сайта может использовать в целях:

4.1.1. Идентификации Пользователя на Сайте, для оформления Заказа.

4.1.2. Предоставления Пользователю доступа к персонализированным ресурсам Сайт.

4.1.3. . Установления с Пользователем обратной связи, включая направление уведомлений, запросов, касающихся использования Сайта, оказания услуг, обработка заказа.

4.1.4. Уведомления Пользователя Сайта о состоянии Заказа.

4.1.5. Предоставления Пользователю

These data are non-personalized in nature and are aimed at improving the user experience, improving the usability of the Site, and analyzing traffic.

This data is collected automatically, sending this data can be prohibited by disabling cookies in the browser in which the site opens.

Any other personal information not specified above (purchase history, browsers and operating systems used, etc.) is subject to reliable storage and non-distribution, except as provided in paragraphs. 5.2. and 5.3. of this confidentiality policy.

3.4. To complete the order, you need to obtain additional information, which may include personal data, in part about the state of health.

3.5. In the event that the User makes a booking of airline tickets and / or purchases of additional services on behalf of third parties or for third parties, Aviadelo collects, processes and transfers personal data and information provided by the User about these third parties on the same conditions as the collection, processing and transfer personal data and information about the User. At the same time, by providing personal data and information about third parties, the User confirms that these persons are aware of these conditions, understand the consequences of these actions and express their full and unconditional consent to the collection, processing, storage and transfer of their personal data.

4. OBJECTIVES OF COLLECTING PERSONAL USER INFORMATION

4.1. The Administration of the Site may use the User's personal data in order to:

4.1.1. Identification of the User registered on the Site for placing an Order.

4.1.2. Providing the User with access to personalized resources of the Site.

4.1.3. Establishing feedback with the User, including sending notifications, requests regarding the use of the Site, the provision of services, processing requests and applications from the User.

4.1.4. Confirmations of the accuracy and completeness of personal data provided by the User.

4.1.5. Create an account to place an order. An account is created automatically when you purchase a ticket.

эффективной клиентской и технической поддержки при возникновении проблем связанных с использованием Сайта.

4.1.6. Предоставления Пользователю с его согласия, обновлений продукции, специальных предложений, информации о ценах, новостной рассылки и иных сведений от имени Авиадело или от имени партнеров Авиадело.

4.1.7. Осуществления рекламной деятельности с согласия Пользователя.

4.1.8. Предоставления доступа Пользователю на сайты или сервисы партнеров Авиадело с целью получения продуктов, обновлений и услуг.

4.1.9. Уведомление Пользователя о состоянии бронирования по электронной почте;

4.1.10. Отправка Пользователю информации о предложениях, размещенных на Сайте или предложениях партнеров Авиадело, которые могли бы быть интересны Пользователю. В случае, если Пользователь не желает получать электронные сообщения такого рода, он может отказаться от их получения.

4.1.11. Осуществление выплаты компенсации за отмену, задержку рейса и отказ в перевозке по причине перепродажи на рейсе.

4.2. Предоставление услуг Авиадело невозможно без предоставления Пользователями всех необходимых персональных данных.

5. СПОСОБЫ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ.

5.1. При бронировании/покупке авиабилета или дополнительных услуг Пользователю предлагается предоставить следующие персональные данные:

- Фамилия, имя, отчество;
- пол;
- дата рождения;
- гражданство;
- данные документов, удостоверяющих личность (номер, дата выдачи, срок окончания действия, орган, выдавший документ);
- контактный телефон Пользователя и третьих лиц, по выбору Пользователя;
- адрес электронной почты (e-mail);

Данная информация необходима для осуществления бронирования и покупки авиабилетов/дополнительных услуг, с целью дальнейшей идентификации Пользователя, как пассажира.

4.1.6. Notifications of the Site User about the status of the Order.

4.1.7. Processing and receiving payments, confirming tax or tax benefits, contesting a payment, determining the right to receive a credit line by the User.

4.1.8. Providing the User with effective customer and technical support in case of problems associated with the use of the Site.

4.1.9. Providing the User with his consent product updates, special offers, pricing information, newsletters and other information on behalf of Aviadelo or on behalf of Aviadelo partners.

4.1.10. Implementation of promotional activities with the consent of the User.

4.1.11. Providing the User with access to the sites or services of Aviadelo partners in order to receive products, updates and services.

4.1.12. Notification of the User about the status of the reservation by email.

4.1.13. Sending to the User information about offers posted on the Site or offers of Aviadelo partners that might be of interest to the User. If the User does not want to receive electronic messages of this kind, he may refuse to receive them.

4.1.14. Payment of compensation for cancellation, delay and flight overbooking.

4.2. The provision of Aviadelo services is not possible without the provision of Users with all the necessary personal data.

5. METHODS FOR receiving PERSONAL INFORMATION.

5.1. When booking / purchasing a ticket or additional services, the User is invited to provide the following personal data:

- full name;
- gender;
- date of birth;
- citizenship;
- data of identity documents (number, date of issue, expiration date, issuing authority);
- contact telephone number of the User and third parties, at the option of the User;
- email address (e-mail);
- payment card data (payment card number, CVC / CVV code, name and surname of the card holder, date of issue, expiration date of the card);

This information is necessary to make reservations and purchase tickets / additional services, with the

5.2. Авиадело также осуществляет сбор информации о Пользователе в режиме оффлайн, например, когда Пользователь обращается по телефону в клиентскую службу Авиадело.

5.3. Авиадело, поставщики услуг, а также любые рекламные сети, которые помогают Авиадело предоставлять Пользователю релевантные объявления, могут использовать cookie-файлы, пиксельные теги, а также другие аналогичные технологии для оценки и отслеживания общей деятельности Пользователя на Сайте и сторонних веб-сайтах.

6. СПОСОБЫ И СРОКИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

6.1. Обработка персональных данных Пользователя осуществляется без ограничения срока, любым законным способом, в том числе в информационных системах персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств.

6.2. Пользователь соглашается с тем, что владелец Сайта вправе передавать персональные данные третьим лицам, в частности, курьерским службам, организациями почтовой связи, операторам электросвязи, авиакомпаниям и др., исключительно с целями, описанными в разделе 4 настоящего документа.

6.3. Персональные данные Пользователя могут быть переданы уполномоченным органам государственной власти только по основаниям и в порядке, установленным законодательством.

6.4. При утрате или разглашении персональных данных Сайт информирует Пользователя об утрате или разглашении персональных данных.

6.5. Владелец Сайта принимает необходимые организационные и технические меры для защиты персональной информации Пользователя от неправомерного или случайного доступа, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения, а также от иных неправомерных действий третьих лиц.

6.6. Владелец сайта совместно с Пользователем принимает все необходимые меры по предотвращению убытков или иных отрицательных последствий, вызванных утратой или разглашением персональных данных Пользователя.

7. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

aim of further identifying the User as a passenger.

5.2. Aviadelo also collects information about the User offline, for example, when the User calls Aviadelo Customer Care by phone.

5.3. Aviadelo, service providers, as well as any advertising networks that help Aviadelo deliver relevant ads to the User, may use cookies, pixel tags, and other similar technologies to measure and track the user's overall activity on the Site and third-party websites.

6. WAYS AND TERMS OF PROCESSING PERSONAL INFORMATION

6.1. The processing of the User's personal data is carried out without any time limit, by any legal means, including in personal data information systems using automation tools or without using such tools.

6.2. The user agrees that the Site Administration has the right to transfer personal data to third parties, in particular, courier services, postal organizations, telecommunication operators, airlines, etc., solely for the purposes described in section 4 of this document.

6.3. The User's personal data can be transferred to authorized bodies of state power only on the grounds and in the manner prescribed by law.

6.4. In case of loss or disclosure of personal data, the Site Administration informs the User about the loss or disclosure of personal data.

6.5. The Site Administration takes the necessary organizational and technical measures to protect the User's personal information from unauthorized or accidental access, destruction, alteration, blocking, copying, distribution, as well as from other illegal actions of third parties.

6.6. The site administration together with the User takes all necessary measures to prevent losses or other negative consequences caused by the loss or disclosure of the User's personal data.

7. OBLIGATIONS

7.1. The Site Administration is obliged:

7.1.1. Use the information received solely for the purposes specified in paragraph 4 of this Privacy Policy.

7.1.2. Ensure the storage of confidential information in secret, not to disclose without the prior written permission of the User, and also not to

7.1. Владелец Сайта обязуется:

7.1.1. Использовать полученную информацию исключительно для целей, указанных в п. 4 настоящей Политики конфиденциальности.

7.1.2. Не разглашать без предварительного письменного разрешения Пользователя, а также не осуществлять продажу, обмен, опубликование, либо разглашение иными возможными способами переданных персональных данных Пользователя, за исключением случаев, описанных в п.п. 6.2., 6.3. настоящей Политики Конфиденциальности.

7.1.3. Принимать меры предосторожности для защиты конфиденциальности персональных данных Пользователя согласно порядку, обычно используемого для защиты такого рода информации в существующем деловом обороте.

7.1.4. Осуществить блокирование персональных данных, относящихся к соответствующему Пользователю, с момента обращения или запроса Пользователя или его законного представителя либо уполномоченного органа по защите прав субъектов персональных данных на период проверки, в случае выявления недостоверных персональных данных или неправомерных действий.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

8.1. Владелец Сайта, не исполнивший свои обязательства, несёт ответственность за убытки, понесенные Пользователем в связи с неправомерным использованием персональных данных, в соответствии с применимым законодательством, за исключением случаев, предусмотренных п.п. 6.2., 6.3. и 8.2. настоящей Политики Конфиденциальности.

8.2. В случае утраты или разглашения Конфиденциальной информации Владелец Сайта не несёт ответственность, если данная конфиденциальная информация:

8.2.1. Стала публичным достоянием до её утраты или разглашения.

8.2.2. Была получена от третьей стороны до момента её получения Владелец Сайта.

8.2.3. Была разглашена с согласия Пользователя.

9. ТРАНСГРАНИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ.

9.1. Являясь агентом по продаже авиабилетов,

sell, exchange, publish, or disclose in other possible ways the transmitted personal data of the User, with the exception of clauses 6.2. and 6.3. of this Confidentiality Policy.

7.1.3. Take precautions to protect the confidentiality of the User's personal data in accordance with the procedure usually used to protect this kind of information in existing business transactions.

7.1.4. Block personal data related to the relevant User from the moment of contacting or requesting the User or his legal representative or authorized body for the protection of the rights of personal data subjects for the period of verification, in case of revealing inaccurate personal data or illegal actions.

8. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

8.1. The Site Administration, which has not fulfilled its obligations, is liable for losses incurred by the User in connection with the unlawful use of personal data, in accordance with the legislation of the Russian Federation, except as provided for in paragraph. 6.2., 6.3. and 8.2. of this Confidentiality Policy.

8.2. In case of loss or disclosure of Confidential Information, the Site Administration is not responsible if this confidential information:

8.2.1. It became public before its loss or disclosure.

8.2.2. It was received from a third party before it was received by the Site Administration.

8.2.3. It was disclosed with the consent of the User.

9. TRANSBOUNDARY DATA TRANSFER.

9.1. As an air ticket sales agent, Aviadelo transfers personal data to airlines and additional service providers located around the world in order to fulfill. In this connection, User Personal Data can be stored and processed in any country where Aviadelo has representative offices, or in which Aviadelo attracts service providers.

9.2. Using the Site, the User gives his consent to the transfer of Personal Information outside the country of residence of the User to other countries where other laws on the protection of information that are different from the laws of the country of residence of the User may apply.

10. ADDITIONAL TERMS

10.1. The Site Administration has the right to make changes to this Privacy Policy without the consent

Авиадело в целях выполнения заказов пользователей осуществляет передачу персональных данных авиакомпаниям и поставщикам дополнительных услуг, расположенных по всему миру. В связи с этим Персональные данные Пользователей могут храниться и обрабатываться в любой стране, в которой Авиадело привлекает поставщиков услуг.

9.2. Используя Сайт, Пользователь дает свое согласие на передачу Персональной информации за пределы страны проживания Пользователя в другие страны, где могут действовать иные законы о защите информации, отличные от законов страны проживания Пользователя.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

10.1. Владелец Сайта вправе вносить изменения в настоящую Политику конфиденциальности без согласия Пользователя.

10.2. Новая Политика конфиденциальности вступает в силу с момента ее размещения на Сайте, если иное не предусмотрено новой редакцией Политики конфиденциальности.

10.3. Все претензии, предложения или вопросы по настоящей Политике конфиденциальности следует сообщать на следующий адрес электронной почты: reservation@aviadelo.com

10.4. Действующая Политика конфиденциальности размещена на странице по адресу www.aviadelo.com.

11. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ.

11.1. ООО «Авиадело» - юридическое лицо, созданное и действующее согласно законодательству Российской Федерации и зарегистрированное по адресу: 350015, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Северная, 400, офис 3
ИНН: 2312257679 ОГРН: 1172375011753
Электронная почта: reservation@aviadelo.com

of the User.

10.2. The new Privacy Policy comes into force from the moment it is posted on the Site, unless otherwise provided by the new version of the Confidentiality Policy.

10.3. All complaints, suggestions or questions about this Confidentiality Policy should be reported to the following email address: reservation@aviadelo.com

10.4. The current Confidentiality Policy is available at www.aviadelo.com.

11. CONTACT DATA.

11.1. Aviadelo LLC - a legal entity created and operating in accordance with the laws of the Russian Federation and registered at: 400, Severnaya street, Krasnodar, 350015, Russia
Primary State Registration Number: 1172375011753
Email: reservation@aviadelo.com